

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الخمسون



الجلسة ٣٥٤٨

الجمعة، ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٥، الساعة ١٢/٢٠
نيويورك

الرئيس: السيد غراف زو رانتزو (ألمانيا)

	الأعضاء:
السيد سيدوروف	الاتحاد الروسي
السيد كرديناس	الأرجنتين
السيد برايتزو	اندونيسيا
السيد فرارين	إيطاليا
السيد أوتلولي	بوتسوانا
السيد روافنستكي	الجمهورية التشيكية
السيد أبلجورو	رواندا
السيد تشن هواصن	الصين
السيد السميين	عمان
السيد لدسو	فرنسا
السيد غومرسول	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
السيد أيواه	نيجيريا
السيد مارتينيز بلانكو	هندوراس
السيد إندرفورث	الولايات المتحدة الأمريكية

جدول الأعمال

الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتواقيع أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى:

Chief of the Verbatim Reporting Section, Room C-178

افتتحت الجلسة الساعة ١٢:٢٠

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك

موظفي قوة الأمم المتحدة للحماية في مناطق فيسوکو وغورازده وغورني فاكوف وكلاداني، بما في ذلك وضع ألغام خارج معسكر القوة في فيسوکو يوم ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٥. كما يشعر المجلس بعميق القلق إزاء تدهور الحالة في سراييفو وحولها وإزاء عرقلة طرف الطرف البوسني حرية التنقل وتعطيل المرافق العامة في المدينة واستمرار عرقلة سير العمل المعتمد في مطار سراييفو.

"ويشدد مجلس الأمن على أن كافة هذه الأعمال غير مقبولة، ويطالب جميع الأطراف بأن تاحترم تماماً أمن وسلامة موظفي قوة الحماية، وأن تخمن لهم كامل حرية التنقل، لتمكين قوة الحماية من الوفاء بولاليتها وفقاً لقرارات المجلس.

"ويطالب مجلس الأمن أيضاً الأطراف بالدخول في مفاوضات حسبما نص عليه قراره ٩٩٨ (١٩٩٥) المؤرخ ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥، وبالموافقة دون أي مزيد من التأخير على وقف إطلاق النار وعلى الوقف الكامل للأعمال القتالية في جمهورية البوسنة والهرسك. ويؤكد المجلس أنه لا يمكن إيجاد أي حل عسكري للصراع في جمهورية البوسنة والهرسك. وهو يشدد على الأهمية التي يضعها لمتابعة التسوية السياسية بقوة، ويكرر الإعراب عن طلبه بأن يقبل طرف الطرف البوسني خطبة السلام التي وضعها فريق الاتصال على أساس أنها نقطة بداية".

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1995/31.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله. وسيبقى مجلس الأمن المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٢:٢٥

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأني تلقيت رسالة من ممثل البوسنة والهرسك يطلب فيها دعوته للاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقاً للممارسة المتبعه أعتزم، بموافقة المجلس، دعوة ذلك الممثل للاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، وذلك وفقاً للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس، شغل السيد ميتشيك (البوسنة والهرسك) مقعداً إلى طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع مجلس الأمن وفقاً للتضامن الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

في أعقاب المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي بالإدلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

"يكسر مجلس الأمن إعرابه عن إدانته للتعرض للإمدادات الإنسانية ولحرية تنقل قوة الأمم المتحدة للحماية من جانب جميع الأطراف الموجودة داخل أرض جمهورية البوسنة والهرسك. وهو في هذا الصدد يشعر بعميق القلق إزاء الحصار الذي تفرضه قوات حكومة البوسنة على